

第三十课 インタビュー 采 访

句型

I

1. a. 選手を休ませる。
让选手休息。
b. 選手に、練習をやらせる。
让选手进行练习。
2. a. 飲ませるほうがいい。
还是让他喝的好。
b. 映画のほうがいい。
还是电影好。
c. 静かなほうがいい。
还是安静的（地方）好。
d. 大きいほうがいい。
还是大的好。
3. 休ませるようにする。
尽量让（选手）休息。

II

いろいろなスポーツ
各种体育运动

语法

I

1. a. せんしゅを やすませる：意为“让选手休息”。日语在表示

“叫某人做某事”和“让某人做某事”的意义时，有一种特殊的动词变化形式，这一形式常被称为〔许可形〕或〔使役形〕。这里为方便起见，就把它称为〔使役形〕，但希望大家要理解实际上它包含着“使役”及“许可”两种意思。

动词的使役形可根据下列规则进行变化。

1. 一段动词：把最后的〔-ru〕变为〔-saseru〕。

例：ori-ru——ori-saseru

tabe-ru——tabe-saseru

2. 五段动词：把最后的〔-u〕变为〔-aseru〕。

例：matu——mat-aseru

kaku——kak-aseru

其中〔kau〕要变为〔kaw-aseru〕。

3. 其他：变化成特别形式。

例：kuru——kosaseru

suru——saseru

根据动词的性质，可以进一步分成以下两个部分。

1. 不及物动词（指不用“を”表示动作对象的动词）

例：（わたしは）こどもを こうえんで あそばせる。
。（我）让孩子在公园里玩儿。

いもうとを かえらせました。/（我）让妹妹回家了。

“あそぶ”和“かえる”都是不及物动词，实际上以上例句中施行这两个动作的人，分别是“こども”和“いもうと”，值得注意的是，这两个使役句中的“こども”和“いもうと”均用“を”来表示。不及物动词使役句中，被使役的对象常用“を”表示，但是有时也可用“に”来表示。移动动词（如“わたる”、“あるく”、“はしる”等）在其移动场所用“を”表示的情况下，被使役的对象要用“に”来表示。

例：こどもが みぎがわを あるく。 / 小孩在右边走。
→ こどもに みぎがわを あるかせる。 / 让小孩走右边。

2. 及物动词の場合（指用“を”表示动作对象的动词）

例：まいにち せんしゅに れんしゅうを やらせる。 / 每天让选手进行练习。

例：たろうに くすりを のませました。 / 让太郎吃了药。

“やる”和“のむ”是及物动词，“れんしゅう”和“くすり”分别是它们的对象语。进行训练、吃药的人则为“せんしゅ”和“たろう”，由助词“に”来表示。使役句中，及物动词的对象即使未明确表示，被使役的对象也要用“に”。

例：じろうに のませました。 / 让二郎喝了。

另外，动词的使役形均为一段动词。

现代汉语中的使役句是由以下结构构成的。

$$\left\{ \begin{array}{l} \text{使} \\ \text{让} \\ \text{叫} \end{array} \right\} + \text{人 / 物} + \text{动词}$$

和日语的使役句一样，可表示“许可”和“使役”（有时还有“命令”之意）。

以汉语为母语的学生特别要注意的是不及物动词和及物动词的区别，有关两者的助词的区别使用，前面已作了论述。现代汉语中也有及物动词和不及物动词的区别（如“看见”和“看”，“听见”和“听”等），但更多见的是两者同形词（如“开”、“闭”、“发”等），所以对于日语中与此相对应的不及物动词、及物动词必须分别加以记忆。

此外还有一些现象可能也使汉语圈的学生感到困难，如：现代汉语中不用使役句型的句子，日语却要用使役句，或者相反，

汉语中需用使役句型的句子，日语却不需要。还有使役和被动混合使用的句型等等，有关这些，我们准备在出现这类情况时再加以详细说明。

2. **飲ませる ほうが いい**：意为“还是让他喝的好”。[-ほうが いい] 用于向别人推荐某物或说明自己的喜好时。用动词时，偏重于推荐，用形容词、名词时则偏重于比较，这里的“ほう”，与第二十三课语法 I-2 的用法颇为相似，其基本形式如下：

$$\left\{ \begin{array}{l} V \\ Aj - い \\ N の \\ Aj N な \end{array} \right\} \text{ほうが いい}$$

1. 动词：动词一般用 [-た] 的形式。

例：うんどうした ほうが いいです。/ 还是运动运动的好。

另外，有时也有用基本形的现象。

例：うんどうする ほうが いいです。/ 还是运动运动为好。

动词为否定形时，不用 [-た] 的形式。

例：あの えいがを みない ほうが いいです。
/ 还是不看那部电影为好。

2. 形容词：

例：くるまは ちいさい ほうが いいです。/
汽车还是小一些好。

3. 名词：

例：こどもには ぎゅうにゅうの ほうが いいです。
/ 还是给小孩喝牛奶为好。

4. 形容动词：

例： くつは じょうぶな ほうが いいです。/
鞋还是结实些的好。

5. 名词和形容词的否定形:

例： のみものは おさけでは ない ほうが いい
です。/ 饮料还是别用酒为好。

6. 其他: [-ほうが よかった] 为“还是…为好”、“本应该……”的意思。

例： あまり たべさせない ほうが よかった。/
不让他吃那么多就好了。

3. やすませる ように する: 意为“让(他们)休息”。在第二十九课我们已学过表示到达某一种状况或阶段的说法 [- ように なる], 这里的“なる”用“する”替换之后, 便表示为获得某一结果而进行努力。

例： できるだけ にほんごを はなす ように して
いる。/ 我尽量用日语说话。

こんばんは あまり おそく ならないように
するよ。/ 今晚我不搞得太晚。

课文

かたがた: 意为“人们”等。这是“かた”的复数形式, 还有许多其他词也有类似的用法, 如: “ひとびと”、“きぎ”、“かみがみ”、“やまやま”等。用重复来表示复数的名词不太多, 重复时, 后一辅音常由清音变为浊音。这一用法, 不只简单地表示复数, 根据不同的情况, 常具有各种不同的意义。

よく いうことを きく: 意为“很听(某人的)话”。

えいようの ある もの：意为“有营养的东西”。请参照第二十课语法 I-5 和第二十七课语法 I-2。

ぎじゅつを ちゅうしんに れんしゅうを させています：意为“让（选手们）以技术为主进行练习”。

がんばって ください：意为“加油”、“好好干吧！”等意思。